

# **KitchenAid®**

## **STAND BLENDER**

**KSB2078, KSB2079**

### **SAFETY GUIDE/OWNERS MANUAL**

<b>EN</b>	<b>Safety guide/owners manual</b>	<b>2</b>
<b>FR</b>	<b>Guide de sécurité/manuel du propriétaire</b>	<b>5</b>
<b>ES</b>	<b>Guía de seguridad/manual del propietario</b>	<b>9</b>

# PRODUCT SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

 **DANGER**

**You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

 **WARNING**

**You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

**When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:**

1. Read all instructions. Misuse of appliance may result in personal injury.
2. To protect against risk of electrical shock, do not put Stand Blender Base in water or other liquid.
3. This appliance is not intended for use by children or by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Turn the appliance off (On/Off), then unplug from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
5. Avoid contacting moving parts. Do not attempt to defeat any safety interlock mechanisms.

6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest Authorized Service Facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
7. Do not use the appliance outdoors.
8. Do not let cord hang over edge of table or counter.
9. Keep hands and utensils out of container while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender. A scraper may be used but must be used only when the blender is not running.
10. Blades are sharp. Handle carefully.
11. Always operate blender with cover in place.
12. Never leave the appliance unattended while it is in operation.
13. When blending hot liquids or ingredients, Lid Center Cap shall remain in place over the lid opening. Always start on lowest speed and slowly ramp to desired speed when blending hot liquids or ingredients.
14. Risk of thermal burn injury due to excessive pressure in the container. Do not blend hot liquids and ingredients in the Personal Jar.
15. To reduce the risk of injury, never place cutter-assembly blades on base without Personal Jar properly attached.
16. The use of attachments or accessories, including canning jars, not recommended or sold by KitchenAid may cause fire, electrical shock or injury to persons.
17. Allow the appliance to cool completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**This product is designed for household use only.**

# **WARNING**

## **Electrical Shock Hazard**



**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

**NOTE:** The Personal Blender Jar is not intended for grinding purposes.

## **CARE AND CLEANING**

**IMPORTANT:** Allow the appliance to cool completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.

### **CLEANING THE BLENDER AND ACCESSORIES**

Clean the Blender and accessories thoroughly after every use.

**NOTE:** To avoid damaging the Blender, do not immerse the Blender Base or cord in water. To avoid scratching the Blender, do not use abrasive cleansers or scouring pads.

- 1.** Remove any remaining contents from the Jar. Fill half of the Jar with warm water, and add 1 or 2 drops of dish-washing liquid. Place the Blender Jar on the base. Make sure the Blender Jar is fully seated in the base. Secure the Lid on the Jar, Press the Clean function, and run the blender for 15 seconds cleaning. Remove the Blender Jar, empty contents and rinse with warm water.
- 2. Dishwasher-safe, top rack only:** Personal Jar, Blade Assembly, Lids, Blender Jar, Glass Jar and Lid Center Cap.
- 3.** To clean the Blender Base and cord: Unplug the Blender before cleaning. Wipe clean the base and the cord with a warm, damp cloth and dry with a soft cloth.

### **FOR DETAILED INFORMATION ON OPERATING AND CLEANING THE BLENDER**

Visit [www.kitchenaid.com/quickstart](http://www.kitchenaid.com/quickstart) for additional instructions with videos, inspiring recipes, and tips on how to clean your Blender. For additional instructions refer online Product Guide, videos, inspiring recipes, warranty information and tips on how to clean and operate your Blender.

## **Votre sécurité et celle des autres est très importante.**

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**▲ DANGER**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

**▲ AVERTISSEMENT**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## **IMPORTANTES MESURES DE PROTECTION**

**Lors de l'utilisation d'appareils électriques, certaines précautions élémentaires de sécurité doivent toujours être observées, notamment les suivantes :**

1. Lire toutes les instructions. Une mauvaise utilisation de l'appareil peut causer des blessures.
2. Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne pas immerger le socle du mélangeur dans de l'eau ou tout autre liquide.

- 3.** L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant pas suffisamment d'expérience. Une surveillance attentive s'impose lorsqu'on utilise un appareil ménager à proximité d'enfants. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 4.** S'assurer que l'appareil est éteint (Marche/Arrêt [On/Off]) et débranché de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'y ajouter des pièces ou d'en enlever et avant de la nettoyer. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
- 5.** Éviter tout contact avec les pièces mobiles. Ne pas tenter d'outrepasser les mécanismes de verrouillage de sécurité.
- 6.** Ne pas faire fonctionner un appareil si le cordon ou la prise est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il tombe ou s'il est endommagé d'une quelconque façon. Retourner l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
- 7.** Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- 8.** Ne pas laisser le cordon pendre par-dessus le bord d'une table ou d'un comptoir.
- 9.** Garder les mains et les ustensiles à l'écart du récipient lors du mélange pour éviter toute blessure corporelle grave ou tout dommage au mélangeur. On peut utiliser un grattoir, mais il doit être employé uniquement lorsque le mélangeur ne fonctionne pas.
- 10.** Les lames sont tranchantes. Manipuler avec précaution.
- 11.** Toujours utiliser le mélangeur avec le couvercle en place.
- 12.** Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- 13.** Le bouchon central du couvercle devrait toujours rester en place lorsqu'on mélange des liquides ou des ingrédients chauds. Lors du mélange de liquides ou d'ingrédients chauds, toujours commencer à faible vitesse et augmenter doucement jusqu'à atteindre la vitesse désirée.
- 14.** Risque de brûlure thermique dû à une pression excessive dans le contenant. Ne pas mélanger de liquides ou d'ingrédients chauds dans le pot à portion individuelle.

15. Pour réduire les risques de blessure, ne jamais placer les lames sur le socle sans qu'un contenant à portion individuelle n'y soit bien placé.
16. L'utilisation d'outils ou d'accessoires, y compris de bocaux de mise en conserve, non recommandés ou vendus par KitchenAid peut causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
17. Attendre que l'appareil ait refroidi complètement avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de nettoyer l'appareil.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce produit est conçu pour un usage domestique seulement.

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.



**REMARQUE** : Le pot de mélangeur personnel n'est pas conçu pour moudre.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

**IMPORTANT** : Attendre que l'appareil ait refroidi complètement avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de nettoyer l'appareil.

### NETTOYAGE DU MÉLANGEUR ET DES ACCESSOIRES

Nettoyer soigneusement le mélangeur et les accessoires après chaque utilisation.

**REMARQUE** : Afin d'éviter d'endommager le mélangeur, ne pas immerger le socle du mélangeur ou le cordon d'alimentation dans l'eau. Afin d'éviter d'érafler le mélangeur, ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de tampons à récurer.

1. Retirer tout le contenu restant dans le pot. Remplir le pot à moitié d'eau tiède et ajouter 1 à 2 gouttes de savon à vaisselle liquide. Placer le pot sur le socle. S'assurer que le pot est bien placé sur le socle. Fixer le couvercle. Sur le contenant, appuyer sur la fonction Clean (Nettoyage) et faire fonctionner le mélangeur pendant 15 secondes. Retirer le pot du mélangeur, vider le contenu et rincer à l'eau tiède.
2. **Lavable au lave-vaisselle, dans le panier supérieur uniquement** : Contenant à portion individuelle, lame, couvercles, récipient du mélangeur, récipient en verre et bouchon central de couvercle.
3. Nettoyage du socle du mélangeur et du cordon d'alimentation : Débrancher le mélangeur avant le nettoyage. Essuyer le socle et le cordon avec un chiffon mouillé d'eau tiède, puis les sécher avec un chiffon doux.

## **POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR L'UTILISATION ET LE NETTOYAGE DU MÉLANGEUR**

Visiter le [www.kitchenaid.com/quickstart](http://www.kitchenaid.com/quickstart) pour des instructions supplémentaires avec vidéos, des recettes qui inspirent et des conseils sur la façon de nettoyer le mélangeur. Pour accéder à des instructions supplémentaires, consulter le guide du produit en ligne, des vidéos, des recettes qui inspirent, des informations concernant la garantie et obtenir des conseils sur la façon de nettoyer le four de comptoir.

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**⚠ PELIGRO**

**Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

**⚠ ADVERTENCIA**

**Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

**Al utilizar aparatos eléctricos, se deben seguir siempre las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:**

1. Lea todas las instrucciones. El uso indebido de un electrodoméstico puede dar como resultado lesiones personales.
2. Para protegerse contra el riesgo de choque eléctrico no ponga la base de la licuadora de pie en agua ni en ningún otro líquido.
3. Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento. Se debe supervisar atentamente cuando se utilice cualquier electrodoméstico cerca de niños. Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no jueguen con el electrodoméstico.

- 4.** Ponga el electrodoméstico en la posición de apagado (encendido/apagado [On/Off]) antes de limpiarlo o de montar o desmontar las piezas, luego desconéctelo del tomacorriente si no se encuentra en uso. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico.
- 5.** Evite tocar las piezas que estén en movimiento. No intente anular los mecanismos de interbloqueo de seguridad.
- 6.** No opere ningún electrodoméstico con el cable o el enchufe dañados, ni después de que presente fallas, se haya caído o sufrido algún daño. Devuelva el aparato al lugar de servicio técnico autorizado más cercano para la inspección, la reparación o el ajuste eléctrico o mecánico.
- 7.** No utilice el electrodoméstico en exteriores.
- 8.** No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador.
- 9.** Mantenga las manos y los utensilios fuera del recipiente mientras mezcla, para así evitar el riesgo de lesiones graves a personas o daños a la licuadora. Puede usarse un raspador, pero se debe utilizar solamente cuando la licuadora no está funcionando.
- 10.** Las cuchillas están muy afiladas. Manipúlelas con cuidado.
- 11.** Siempre use la licuadora con la tapa puesta.
- 12.** Nunca deje el electrodoméstico sin supervisión mientras está en funcionamiento.
- 13.** Cuando se licuan líquidos o ingredientes calientes, la tapa central debe permanecer en su lugar sobre la abertura de la tapa. Cuando licue ingredientes o líquidos calientes, siempre comience con la velocidad más baja y aumente lentamente hasta la velocidad deseada.
- 14.** Riesgo de quemaduras debido a la presión excesiva en el recipiente. No licue líquidos e ingredientes calientes en el vaso individual.
- 15.** Para reducir el riesgo de lesión, nunca coloque las hojas de la cortadora sobre la base si el vaso individual no están correctamente colocado.
- 16.** Si usa aditamentos o accesorios, incluidos los frascos para conservas, que no estén recomendados o vendidos por KitchenAid, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.

17. Deje que el electrodoméstico se enfríe completamente antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este producto fue diseñado únicamente para uso doméstico.

### ADVERTENCIA

#### Peligro de choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o un choque eléctrico.



**NOTA:** La jarra de la licuadora individual no está diseñada para moler.

## CUIDADO Y LIMPIEZA

**IMPORTANTE:** Deje que el electrodoméstico se enfríe completamente antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo.

### LIMPIEZA DE LA LICUADORA Y LOS ACCESORIOS

Limpie a fondo la licuadora y los accesorios después de cada uso.

**NOTA:** Para evitar dañar la licuadora, no sumerja la base ni el cable en agua. Para evitar arañazos en la licuadora, no use productos de limpieza abrasivos ni estropajos.

1. Retire todo contenido restante del vaso. Llene la mitad del vaso con agua tibia y agregue 1 o 2 gotas de líquido lavavajillas. Coloque el vaso de la licuadora sobre la base. Asegúrese de que el vaso de la licuadora esté totalmente en su lugar sobre la base. Fije la tapa en el vaso, presione la función limpiar (Clean) y haga funcionar la licuadora durante 15 segundos para limpiarla. Quite el vaso de la licuadora, vacíe el contenido y enjuague con agua tibia.
2. **Piezas aptas para lavavajillas, solo en la canasta superior:** Vaso individual, conjunto de cuchillas, tapas, vaso de licuadora, vaso de vidrio y tapón central de la tapa.
3. Para limpiar la base y el cable de la licuadora: Desenchufe la licuadora antes de limpiarla. Limpie la base y el cable con un paño tibio húmedo y seque con un paño suave.

### PARA INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE EL USO Y LIMPIEZA DE LA LICUADORA

Visite [www.kitchenaid.com/quickstart](http://www.kitchenaid.com/quickstart) para ver instrucciones adicionales con videos, recetas inspiradoras y consejos sobre cómo limpiar la licuadora. Para ver instrucciones adicionales, consulte la Guía del producto en línea, videos, recetas inspiradoras, información de garantía y consejos sobre cómo limpiar y utilizar su licuadora.

DISCOVER MORE. DÉCOUVREZ PLUS. DESCUBRA MÁS.  
[KITCHENAID.COM/QUICKSTART](https://kitchenaid.com/quickstart)



PRODUCT QUESTIONS OR RETURNS

QUESTIONS SUR LE PRODUIT OU LES RETOURS

PREGUNTAS SOBRE EL PRODUCTO O DEVOLUCIONES

USA: 1.800.541.6390 | [KitchenAid.com](https://kitchenaid.com)

CANADA: 1.800.807.6777 | [KitchenAid.ca](https://kitchenaid.ca)

MEXICO: 800 0022 767 | [KitchenAid.com.mx](https://kitchenaid.com.mx)

LATIN AMERICA: [KitchenAid-Latam.com](https://kitchenaid-latam.com)

# KitchenAid®

\* /™ ©2025 KitchenAid. All rights reserved. Used under license in Canada.

Tous droits réservés. Utilisé sous licence au Canada.

Todos los derechos reservados. Usado bajo licencia en Canadá.